DECIZIA NR. 56/2010 A COMITETULUI MIXT AL SEE

din 30 aprilie 2010

de modificare a anexei XXII (Dreptul societăților comerciale) la Acordul privind SEE

COMITETUL MIXT AL SEE,

având în vedere Acordul privind Spațiul Economic European, astfel cum a fost modificat prin Protocolul de adaptare a Acordului privind Spațiul Economic European, denumit în continuare „acordul", în special articolul 98,

întrucât:

(1) Anexa XXII la acord a fost modificată prin Decizia nr. 37/2010 a Comitetului mixt al SEE din 12 martie 2010 [1].

(2) Directiva 2009/101/CE a Parlamentului European și a Consiliului din 16 septembrie 2009 de coordonare, în vederea echivalării, a garanțiilor impuse societăților în statele membre, în sensul articolului 48 al doilea paragraf din tratat, pentru protejarea intereselor asociaților sau terților (versiunea codificată) [2] trebuie să fie încorporată în acord.

(3) Directiva 2009/102/CE a Parlamentului European și a Consiliului din 16 septembrie 2009 în materie de drept al societăților comerciale privind societățile comerciale cu răspundere limitată cu asociat unic (versiunea codificată) [3] trebuie să fie încorporată în acord.

(4) Directiva 2009/101/CE abrogă Prima directivă 68/151/CEE a Consiliului [4], care este încorporată în acord și care trebuie, în consecință, să fie abrogată în conformitate cu acordul.

(5) Directiva 2009/102/CE abrogă A douăsprezecea directivă în materie de drept al societăților comerciale 89/667/CEE a Consiliului [5], care este încorporată în acord și care, prin urmare, trebuie abrogată în conformitate cu acordul,

DECIDE:

Articolul 1

Anexa XXII la acord se modifică după cum urmează:

1. Textul de la punctul 1 (Prima directivă 68/151/CEE a Consiliului) se înlocuiește cu următorul text:

„**32009 L 0101**: Directiva 2009/101/CE a Parlamentului European și a Consiliului din 16 septembrie 2009 de coordonare, în vederea echivalării, a garanțiilor impuse societăților în statele membre, în înțelesul articolului 48 al doilea paragraf din tratat, pentru protejarea intereselor asociaților sau terților (versiunea codificată) (JO L 258, 1.10.2009, p. 11).

În sensul prezentului acord, dispozițiile directivei se citesc cu următoarele adaptări:

La articolul 1 se adaugă următorul text:

«— Islanda:

hlutafélag, einkahlutafélag, samlagsfélag;

— Liechtenstein:

die Aktiengesellschaft, die Gesellschaft mit beschränkter Haftung, die Kommandit-aktiengesellschaft;

— Norvegia:

aksjeselskap, allmennaksjeselskap.» ";

2. Textul de la punctul 9 (A douăsprezecea directivă 89/667/CEE a Consiliului) se înlocuiește cu următorul text:

„**32009 L 0102**: Directiva 2009/102/CE a Parlamentului European și a Consiliului din 16 septembrie 2009 în materie de drept al societăților comerciale privind societățile comerciale cu răspundere limitată cu asociat unic (versiunea codificată) (JO L 258, 1.10.2009, p. 20).

În sensul prezentului acord, dispozițiile directivei se citesc cu următoarele adaptări:

La anexa I se adaugă următorul text:

«— Islanda:

einkahlutafélag;

— Liechtenstein:

die Gesellschaft mit beschränkter Haftung;

— Norvegia:

aksjeselskap.» ".

Articolul 2

Textele Directivelor 2009/101/CE și 2009/102/CE în limbile islandeză și norvegiană, care urmează să fie publicate în suplimentul SEE la *Jurnalul Oficial al Uniunii Europene*, sunt autentice.

[1] JO L 143, 10.6.2010, p. 33.
[2] JO L 258, 1.10.2009, p. 11.
[3] JO L 258, 1.10.2009, p. 20.
[4] JO L 65, 14.3.1968, p. 8.
[5] JO L 395, 30.12.1989, p. 40.

Articolul 3

Prezenta decizie intră în vigoare la 1 mai 2010, cu condiția să se fi efectuat toate notificările prevăzute la articolul 103 alineatul (1) din acord către Comitetul mixt al SEE (*).

Articolul 4

Prezenta decizie se publică în secțiunea SEE și în suplimentul SEE ale *Jurnalului Oficial al Uniunii Europene*.

Adoptată la Bruxelles, 30 aprilie 2010.

Pentru Comitetul mixt al SEE
Președintele
Alan SEATTER

(*) Nu au fost semnalate obligații constituționale.